

تذكار الموتي في الكنائس الشرقية

نظر نارغي لاهوتي للاب لويس ديخو اليسوعي

كلمة المبعث وفروعها الله

يعلم المؤمنون ان كنيسة المسيح الواحدة الجامعة تقسم على ثلاثة فروع اي الكنيسة الجاهدة وهي الثباتة من ابناها المجاهدين على الارض لخلاص نفوسهم ضد اعدائهم الثلاثة اي الارواح الشريرة خزاهما الله والعالم والشهوات . ثم الكنيسة الظفيرة وهي مجروح النفوس الصالحة التي بعد عمادها وجهادها فازت باكليل الظفر فتسبح برويا الله وبلا افراح السرمديّة . أما الفرع الثالث فتزلفه الكنيسة المتطهرة اي النفوس التي تقى امدك الله ببقية ذين عليها لأنام سابقة غفرت لها او لحطاياا خفيفة مات الانسان ونفسه مدنة يا . فاذا سددت حاسيا روفت دينها تحظى بنعم الابرار

وقد سبق لنا قبل عامين (الشرق ١٨ [١٩٢٠] : ١٢٧-١٣١) نشر مقالاً عن الكنيسة الظافرة التي تقيم لها البيعة . موسماً حافلاً في غرة تشرين الثاني وهو عيد جميع القديسين . على ان لهذا العيد ملحاً ضربنا عنه الصفح اذ ذاك وفي فكرنا ان نورد اليه في فرصة سانحة نريد به تذكار الموتي الذي تخص به الكنيسة الرومانية اليرم التالي اي ٢ تشرين الثاني تفرده لذكرى ابناها المتطهرين . فآياه قصدنا في هذه المجالة براسة وقويه قريباً من صدور هذا العدد من مجلتنا

لو حظنا حالة البشر عند انتقالم . من هذه الحياة الفانية لوجدناهم من حيث آداب - ابركهم على صور متباينة . فترى بينهم الرجل الصالح الصديق الذي قضى عمره باعمال البر والرحمة واضعى قدوة حية لاهل زمانه بممارسة الفضائل السامية طول حياته فرحل والكل لسان واحد في اطراء قداسه والتمني بان تكون آخرتهم كما تحته يرددون مع القائل (عدد ٢٣ : ١٠) : « فلتت نفسي موت الابرار » . فذلك

احد اولياء الله الذين يسكنون جنانه ويمجدون في سماءهم يستشف الناس
لكرامتهم عند خالقهم

ومنهم على خلاف ذلك الاشقياء الاشرار الذين عاشوا في اقرار الآثام غطوا
نعمة خالقهم ووسعوا القريب ظلاماً واستسلموا الى شهوات قلوبهم فاذا حصدهم
الموت بمنجبه لا ترى احداً يرحمهم بل يشكر الله على نجاه العالم من شرورهم . فهو لاه
الآثمة الكفيرة ينتظرهم ديانهم لينالوا جزاء ما جنت ايديهم فيلتقيهم مع الابالسة في
عذابات الجحيم وجهنم النار حيث لا امل للنجاة على مدى الاديان

ومنهم قوم وسط عاشوا عيشة مرضية واستكفوا من اعمال الاشرار وانما
نالهم شيء من شوائب عالمهم وإن سلبوا من الكبار لم يلبسوا من النعم والصفاء .
ولم لهم اجترحوا شيئاً من الذنوب لكنهم تابوا عنها متبينين الى خالقهم وانما بقي
عليهم شيء من قبيحتها . فان ادرك الموت هؤلاء لا يرضى عدل الله بان يكون نصيبهم
مع الاشرار الطالحين . كما انه لا يرضيهم الى زمرة اوليائه القديسين وفي نفوسهم ما
فيها من الاديان وان خيفة لأن دار الجلد لا يشوبها شيء دنس . (الحكمة
٢٥ : ٧)

فتتضي حكمة الله ان يطهر هؤلاء من آثار خطيئتهم ويوحضوا من تبة
آثامهم بعقاب زمني حتى اذا وقوا ما عليهم من الدين لهداه تظلي تكسر اغراسهم
وتصعد نفوسهم الى الاخذار السهوية . وهذا ما اتتد عليه كل ذبي العقول الصائبة
من كل الاديان فجمالوا لتلك النفوس حباً مؤقتاً تقني بي عن جوارها . وقد دعت
الكنيسة الكاثوليكية هذا السجن الموقت باسم المطهر ونعم الاسم المطابق
للمسمى . ولا بأس بان يدعى باسم آخر على شرط بقاء المعنى كدار الوفاء وسجن
الموتي ومقام التكفير وغير ذلك . وقد شاع عند المسلمين اسم عذاب القبر

أبواب حقيقه المطهر بالفضل وآيات الاسفار المقدسة

وما يدل عليه العقل السليم يؤيده النقل وتقليد الكنيسة . فان طوبياً الشيخ
ايوصي ايته (١٨ : ٤) ان يضع خبزه وخبزه على مدفن البار . وذلك تركية لثبه
من شوائبها . وكذلك ايرسل يهوذا المكابي التي درهم قضة الى اورشليم لتقديمه

ذبيحة عن انفس الذين سقطوا في ساحة الحرب بعد اختلاسهم شيئاً من الثاخم .
فاستحسن الكتاب صنيعة وخته بقوله (٢ مكابيين ١٢ : ١٦) : « هو رأي مقدس
تدري تقدمه الكفارة عن الموتى ليُطْوَوا من الخطيئة » فصرح بأن في الحياة الآخرة
مكاناً تُغفر فيه الذنوب ويكفر عنها بتقاد المومنين

والى هذا السجى المطهري اشار السيد المسيح بقوله كما فسرهُ الآباء (متى ١٢ :
٣٢) : « من قال كلمة على ابن البشر يُغفر له وأما من قال على الروح القدس فلا
يُغفر له لا في هذا الدهر ولا في الآتي » فاستدلوا به على وجود مكان قفي فيه
النفوس في الدهر الآتي ما عليها من العقاب لتعال المغفرة

وكذلك فسر الآباء كبريانوس واوريجانس وايرونيوس قول الرب (متى ٥ :
٢٥) عن «مواقفة الإنسان لخصمه ما دام معه في الطريق » لتلا يُسلّمه الخصم الى
القاضي والقاضي الى الشرطي فيلقى في السجن ولا يخرج منه حتى يري آخرفس
قالوا ان هذا السجن الذي يمكن الخروج منه بعد وفاة الدين هو محل تطهير النفوس
وفي رسالة القديس بولس الاولى الى اهل كورنثس (٣ : ١١-١٥) يذكر انتقاد
الاعمال «إنسان يوم ظهور الرب فستعفن النار عمل كل واحد ما » أذهب لوفضة او
حجارة رينة او خشب او حشيش او قبن . فمن احترق عمله قبيح لا انه سيخلص
كما يخلص من بحر النار . فالنار التي يمكن الانسان ان ينجس بها ليست نار جهنم
وهي ابدية كما قال الرب (متى ٢٥ : ١١) وانما هي نار مؤقتة لتنقية الزلات التي
يمكن النجاة منها اذ قال عن المتحن بها « انه سيخلص كما يخلص من بحر في النار »

وأول من سبق من آباء الكنيسة اللاهوتية ذكر صلوات اليمة وتقادها لاجل
الموتى ترتليانوس المعلم في القرن الثالث للمسيح . فثانه في كتابه عن وحدة الزواج
(de Monogamia) «ينذرك صلاة الزوجة لاجل راحة نفس زوجها المتبحر » (refri-
gerium adpostulat ei) وتقادها السنوية يوم وفاته (Migne, P. L., II col.
992) ويكرر مثل هذا في كتابه العزوب بالاكليلا (pro Corona, ib. II, 99)
فيقول عن لسان الكنيسة : «اننا نتقدم القربان عن نفوس الموتى كل سنة يوم لتتسلم
Oblationes pro defunctis pro natalitiis annua die facimus) ونسب

ذلك الى تقليد سابق (traditio ibi prætenditur auctrix)

ومثله معاصره رئيس اساقفة قرطبة القديس قريانوس في رسالته الثانية والحسين (Migne, P. L. III, col. 810-811) فإنه يبيّن ثلاث حالات بعد الموت كما فعلنا اي حال القديسين الذين يكلّون حالاً بعد موتهم (Statim a Deo coronari) وحال الاشرار في عذابات الجحيم الابدية . وحال المطهر حيث يتطهر الانسان بالنار (purgari diu igne) قبل ان يفوز بالمجد السماوي . ويقول هناك ان الكنيسة يمكنها ان تصف هذه النفوس المتطهرة بما تقدمه لاجلها من الصلوات وبتقدمة الذبيحة المقدسة على فيها

ومثلها في القرن الخامس معلما الكنيسة الكبيران القديس امبروسوس رئيس اساقفة ميلانو والقديس اوغستينوس لقب بونة فانما يصرّحان بوجود عذاب مؤقّت وهو النار لرحض النفوس من بقية آثامها قبل حضورها بالتردوس . وذلك في شرحها لآية بولس الرسول السابق ذكرها فقال امبروسوس (Migne, P. L., XVII, col. 112) « بين الرسول في هذه الآية ان ذلك الميت سينال الخلاص لكنّه يُعذب بالنار التي ستطهره » ostendit quidem salvum illum futurum, sed poenas ignis passurum, ut per ignem purgatus, salvus fiat . وقال اوغستينوس في تفسيره الزمور السابع والثلاثين : « طهرني يا رب في هذه الحياة فلا احتاج الى تلك النار النظيفّة المدة لاولئك الذين يخلصون كن يخلص بالنار

ولا يخالف الآباء الشرقيون معلما الكنيسة الغربية فانهم يذكرون منهم حالة وسطى بين السماء والجحيم تجاز بها النفوس المحتاجة الى تكفير وتطهير . منهم القديس ديونيس الاروپاجي في كتابه عن سر الرناسة الكنسية . يذكر صلاة النيكاهن الى الجوده الالهية لتغفر للستيح خطايه التي اجترحها من قبل الضعف البشري فينتقل الى الضياء . ومكان الحياة الخالي من كل حرق وألم . ويقول في محل آخر : ان تلك التقادم والصلوات لا تنيد نفوس الاشرار شيئا . دلالة على المالكين الى الابد

وقد افادنا اوسابيوس ابو التاريخ الكنسي في حياة قسطنطين انك . . .
 « ايها الكهنة والمؤمنين قاطروا عند المذبح حيث عرضت جثته للصلاة اني ارفع عن نفسه »

ومن أقدم آباء الكنيسة الشرقية في اواسط القرن الرابع القديس كيرلس
الاورشليمي في شرحه للمعتقدات المسيحية (Cyrillus Hieros., Migne, P.
G. XXXIII, col. 1116) يقول ان الكنيسة بعد ذكرها للقديسين تقدم الذبيحة
لاجل الآباء والاساقفة وكل المؤمنين الراقدن بيتنا لعلنا ان صلاتنا لاجلهم تقيدهم
نفوسهم افادة عظيمة

وفي مياسر القديسين الثلاثة الاقار عدة نصوص تزيد هذه الحقيقة فان القديس
يوحنا نم الذهب وغريغوريوس التاولوغوس في شرحها لآية بولس السابق ذكرها
يصرحان باجلى بيان عن وجود نار مطهرة ينجم عنها بعد حين الذين لم يتم تكفيرهم
عن خطاياهم. وقد ذكر يوحنا نم الذهب في شرحه هناك محركات ايوب البار (سفره
٥: ١) عن ابنته ليقدمهم فاردف قائلاً: «ايكناً بعد ذلك ان زتاب في مقبول
صاراتنا وتقادمتا لاجل المرقى. فلا نحرم اذن من هذا الاسعاف اولئك الذين فارقونا»
(Migne, P. G., LXI, col. 361). وقد اعاد قوله هذا في شرحه على رسالة
القديس بولس الى اهل فيليبي حيث يقول «ان الرسل وضعوا الصلوات لاجل المرقى
لأنك يأتيهم باسعاف عظيم وفائدة كبيرة» (Migne, LXII, col. 197)

لا بل افادنا معاصره القديس ابيفانيوس أنها كانت عادة مألوفة في زمانه ان
تذكر في الكنيسة اسما المرقى الذين تقدم الذبيحة لاجلهم (Epiphane, Panarion
III, II, 21)

ولنا في الكنيسة السريانية شهادة ملفانها العظيم القديس افرام الذي في مسره
الثالث على سحن الكبرياء يقول: «أما يحظر ببالك تلك النار التي سحر فيها جيتنا
فاذا اجترنا فيها دون ما بنعرف ذواتنا فان ذلك اليوم سيوضح حالة كل واحد كما
جاء في الكتاب «انه بالنار يُختبر». وقد طلب من اخوته في وصيته الاخيرة ان
يشيعوا جنده بتلاوة الصلوات وترتيل المزامير»

المطهر في الايام النصرانية القديمة

ان الاثرين في هذه القرون الاخيرة قد استخرجوا من باطن الارض آثاراً عديدة
تنطق باعتقاد النصارى الاولين للمطهر وفائدة الصلوات والترايين لاجل راحة
نفوسهم

فمن ذلك مدة تأثيل وصور وتقوش على نواويس الموتى تبين لأول وهلة غاية مصورتها ليدركهم الاحياء ويصلوا لاجلهم فترى هناك ما يدل على محن النفوس ونجاتها منها كنوح في الطوفان ويوسف في السجن والارانيين في اجتياز بحر القلزم ويونان في فم الحوت ودانيال في جب الاسود وموسى في ايدي المنقرين. فما اختار المصوّرون تلك الرسوم الا للدلالة على ضيقة النفوس في العالم الآخر وتحريك الناظرين اليها للصلاة عن اجلهم

وكثيراً ما ترى في دياميس رومية كتابات على قبور الموتى تستمدد الصلاة عن لانهم لراحة نفوسهم وتبريد اوجاعهم والسلام لارواحهم والفران عن آثامهم . وليست الادعية المرقومة هناك سوى دليل صريح على هذا المتقد . فملى كل قبر تجدد اقولاً كهذه : « فليرقد الميت بالسلام . فليحيى بالسلام . فليترح بسلام الرب . فايئل الراحة الابدية . فليحفظ بتبريد النفس والنور الابدي . فليقام الملائكة نيمهم . فليكن مع الله . ارحم يارب عبدك فلان . بشغاعة ام الله او الشهيد فلان اصفح يارب عن آثام فلان للتنيح »

ومثل هذه الكتابات ألوف مؤلفة وجدت حيثما كانت النصرانية قد انتشرت في رومية وايطالية في جنوبي وشرقي فرنسا في انحاء مصر في اصقاع افريقية في سواحل الشام في بلاد الاناضول واليونان يتألف من مجموعها مجلدات ضخمة وهذا لسري من اعظم البراهين لاثبات معتقد الكنيسة الجامعة بالمظهر

الليترجيات الكانية

هذا دليل آخر يوتقي الى اوائل النصرانية . معلوم ان تقدة الذبائح والصلوات الطقسية شاعت في الكنيسة منذ عهد الرسل وان اختلفت بمرورهم صورة وهيئة لم تختلف جوهرها ومعنى . والحال لو استقرت هذه الليترجيات الغربية والشرقية مما وجدت كلها منقذة في معتقد حالة متوسطة بين السماء والارض تقضي فيها النفوس زمناً معلوماً ريثما ترخص ما عليها من الذنوب فتصلي الكنيسة الى الله وتستشفع بالقدسين لتنجوا من عذابها وتحظى بالنور والراحة الابدية

والكنيسة الرومانية صلوات يومية لاجل الموتى يوددها الكاهن في القداس في وقت التقدة للآب الازلي ثم بعد كلام التقديس اذ يقول : « اذكر يارب عبيدك

وامانةك الذين سبقونا بسمة الايمان وهم راقدون رقاد السلام . نألك يا رب ان تجرد على هؤلاء . وعلى جميع الراقدين بالمسيح وتمتعهم متطعاً مقرّ الراحة والنور بالمسيح ربنا .
 أما الكنيسة اليونانية فأثنا بصلواتها لاجل الموتي ثمان بمقددها في المطهر وفي فاعلية الصلاة والذبيحة في تليين اوجاعهم وخلصهم . فقد جاء في ليتورجيا القديس يوحنا فم الذهب : « ايضاً تقرب لك هذه الذبيحة النطقية من اجل المتسحقين بامانة الاجداد والآباء . . . وروح كل صديق توفي على الامانة » ثمّ تتبعها بقولها : « من اجل . . . ساعة نرس عبدك (الان) وراحتها في . . . مكان نبر حيث عدم الوجع والتنهّد فتيحها يا رب وأرجحها حيث يُسرق نور وجهك »

وفي ليتورجيا القديس باسيليوس مثل هذه الصلاة تقدم عليها قولها : « اذكر يا رب جميع المتوفين على رجاء قيامة الحياة الابدية »

وان اعتبرنا صلوات التيجيرات في الافنولوجيون الكبير وجدنا من الشواهد ما تقصر عن ذكره صنفاتها سواء قيلت الصلوات من نفوس العلبانيين او الكهنة او الرهبان فاتها لا تختلف في اعتقاد وجود الموتي في محلّ التطهير وفي قوّة الصلوات لنجاتهم كفى بذلك الصلاة الآتية :

« يا إله الارواح والاجساد كلدسا . يا من وطئت الموت بالموت واطلقت قوّة للشيطان ومنعت الحياة للناس انت يا رب نبح نفس عبدك هذا الراقد في مكان نبر في موضع خضرة في مترّ راحة حيث زوال الشدة والمارف وانتهر وبانك صالح ومحب البشر اضرك كلّ خطيئة فلما بالقول ابو بالفسل او بانكر لا نيس اسان جيسا . لا يخطئ الأناث وحدك برى من الخطأ وعدلك حدل ان الابد وقومت من انث انت هو احيامة والمباة والراحة والنباح لعبدك الراقد أجا المسيح الفنا »

وتتفق الكنيسة الارمنية مع الكنيسة اللاتينية واليونانية في ايمانها بمجاله النفوس المتطهرة وبالصلاة وتقدمة القرابين لاجل خلاصها . وهي تخصص لذكرها بعض الأيام كسحر سبت المرنع وسحر سبت المنصرة . فلما يقول الكاهن هناك :

« أجا السيد المسيح نبح نفوس شبك المرنع الذين بالامانة قفوا الحياة على انواع بيتي وفي كل مكان وببلاد واقدم من القربيات المرّة التي في البحر . . . نبح ايضاً الرب من آلامهم الذين انتقلوا منّا يا أنك محب البشر وسرقك خطاياهم يا من طعن جنبك بحربة فأحقتنا واملهم ليا قديمك وأسكنهم في النعم الابدي . . . ويختمهم يا الله عند ما تجرد كل احد بالنار »

ولا تشذ عن الكنائس السابقة الكنائس السريانية اي السريان والكلدان والموارنة فان كسبهم الطقسية مشحونة بذكر الموقى والصلاة لاجل نفوسهم ليفوزوا بالراحة الابدية . فما تقسده الكنيسه السريانية في طقوسها قوتى ما افرام تقلاً عن مداريسه :

ان الايمان يضطرنا ان نذكر موقى اليه في الصلاة والفرايين والصدقات وقد اوصى المسيح كنيسته ان لا تحلل ذكركم بل ترودم زاداً صالحاً هو النيران والصلوات وتبتل ال رب الكل ان يودتهم الملكوت

وهي تدرتم بقوله ايضاً :

ان كان انضيب المتطوع يخمش براحة الماء والترية ثم يفرخ ويشر فكم بالمري يورد الموقى الراقدون بالمسيح الحياة ويتهجون براحة جده ودمه

وكذلك نقلت الكنيسه السريانية في صباح جمعة الموقى وجمعة القرباء هذه التسبيحة من هلايتها الكبير يعقوب السروجي الملقان :

من امتازت نسه بحبه تعالى عليه ان يدي عبته للبيت ولا يناه ويورد ذكره امام الله في الهيكل المقدس براحة القربان والتذكارات والصلوات . وفي من البرهان ان الموقى يتفقون من القربان التي يقدمها الاحياء كما ورد في سفر المكايين . . . ان جميع الموقى يستحقون الحياة من الابنات الصادر من جد ابن الله ويتألون المنرة

ومثل هذه التذكارات والصلوات لراحة الموقى كثير في طقوس الكنيسه المارونية فانها تكرر في قداسها وفرائضها وجازاتها مراراً ذكر التفتحين وتسمطف مراحمة تعالى لاجلهم لينقد نفوسهم من اوجاعها ويشركها بافراح القديسين وعما تتلوه الكنيسه التبيطية في ليتورجيتها قولها :

« اذكر يا رب انسى ميدك اباننا واخوتنا الراقدين . . . هضل هيا رب فتح افسهم اجمعين في حمن اباننا القديسين . اخلصهم في موضع خضرة على ماء الراحة في فردوس النيم حيث يزول كل وجع وكآبة وتهد في نور قدسيك وانم عليهم بالامبرات التي لم ترها عين ولم تسمع جا اذن ولم تخطر على قلب بشر . . . فان كان لحيههم توان اركسل يا انم بشريون لابسون الجسد فاختر لهم ايجا الصالح وعجب البشر فانه ليس احد طاهر من دنس ولو كانت حياة يوماً واحداً على الارض . فاذا قبضت افسهم تحنم وليستحقوا ملكوت السادات »

وعلى هذا التوال تجري الكنيسه الكلدانية فكفانا ان ذوي بعض الشفولت من كتاب التزيينات لمار ايليا الثالث المروف بابن الحديثي ابي الحليم جليلي الكلدان قال :

فلا نصنم اذن سنمنا عن فدائهم ولاسيا في هذا اليوم المعين لتذكراهم وفي
كل الشهر تكسرين الثاني اذ تزور قبورهم ونسبهم يرددون من بطنها بلسان حالهم
كلمة ائوب البار (١٩: ٢١) ارحمونا ارحمونا اتم اخلاءنا فان يد الرب قد مستاه

مطبوعات شرقية جديدة

LES LETTRES fondées en 1913, 1^{er} Oct. 1922 Paris, 4 Brd des
Italiens

مجلة الاداب

هذا المجلة الفرنسية كان انشأها بعض علماء الكاثوليك سنة ١٩١٣ للبحث في
كل المسائل المصرية يدونها الكاتب المجد كايتان برنوفيل (Gaëtan Bernoville)
وقد اطلعتا على بعض اعدادها فوجدنا فيها مقالات ممتعة في عدة امور يبادر الى
درستها ادباء عصرنا منها الفصول الاجتماعية والمقالات الادبية والاجازات التاريخية
والكتابات الانتقادية والروايات اللطيفة وكل ذلك بقلم بعض العلماء من مشاهير
الكتبة العريقين بالعلم والدين مآ. فلا يسعنا الا ان نشي على هذه الثرة وكتبها
وتنتى نشرها في اصقاعنا ل. ش

EANHCTBO BO XPNCT

الوحدة بالمسيح للاب دريني (d'Herbigny) اليسوعي

طبع في مدينة براغ سنة ١٩٢٢ (ص ٢٦)

الغاية من هذه الكتيب الروسي الموجه الى الصقابة المنفصلين عموماً والى الروس
خصوصاً استلغات انظارهم الى وحدة الكنيسة التي أسسها السيد المسيح وضرورة
السمي الشديد في التنبؤ بقيتها والاتقياد الى تعاليمها الخلاصية. تقي الصحائف
الاولي يصرح المؤلف بلزوم التحاب والتفاهم وقد ضربت الحرب الكبرى مثلاً هائلاً